

KEMENESALJA

VEGYES TARTALMÚ FÜGGETLEN LAP

Megjelen minden vasárnap reggel.
Előfizetési ára: Egész évre 8 korona, féltre 4 korona, negyedévre 2 korona.
Egyes szám ára darabonként 20 fillér.

Felirat: **DINKREVE NÁNDOR**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Dinkre Nándor könyvtárosa Cselekmölki úton
Ide intézendők a szerkesztőség részére közlemények, hirdetések és mindenemű postaküldvények.

Az alkohol-ellenes küzdelem.

(Dr.) Az alkohol elleni harc, illetve mozgalom az úvilágból indult ki, ezen körülmény is eléggé illusztrálja az amerikaiak kulturális felsőbbiségét, mert mihelyt az alkoholban a haladás és a nemzeti productív legveszélyesebb ellenfelét felismerték, annak ellensúlyozására tőlük telhetőleg mindent elkövettek. Legelőször a newyorki állambeli Moreanban alakult meg 1808-ban az első »tartózkodó« egyesülete, de ez rövid idő múlva megszűnt. Nagyobb sikert ért el egy másik egyesület, mely 1826-ban Bostonban alakult, ennek alapszabályai tagjait arra kötelezték, hogy minden részegítő italtól tartózkodniuk kell, azoknak fogyasztását lakásukon tűrnök nem szabad. Az alkohol elleni még nagyobb arányú terjedése körül nagy érdem illeti meg Baird Róbert angol embert, aki, miután 1829—1831. években Angliában nagyszámu hívet

szerezett táborába, amelyet maga tette át működésének, egy könyvet is francia nyelven, melynek III. Frigyes V. akkori német király német nyelven leendő lefordítása rendelt, és az 30.000 példányban kiadatta, mely tényével roppant segítette az alkohol-ellenes mozgalom terjedését, annyira, hogy 1851-ben csupán Németországban 1072 egyesület működött, melyek 1,650.000 tagja a pálinkától való abszolút tartózkodásra kötelezte. Ezen egyesületen induló mozgalom azonban 1850. évben történt politikai váltás miatt másrészt az ügy időre eső tárgyalás csodálatos fejlődése folytán kellő szervezkedés alap és vezetés hiányában teljesen elaludt.

1851-ben Utica nevű városban ismét keletkezett egy egyesület, ezzel az áramlat újabb lendületet nyert. Ezen egyesület tagjait mindennemű szesz-

italtól való élethossziglani tartózkodásra kötelezte.

Ezen időtáiban alakult ismét Amerikában egy csakis női tagokból álló egyesület, mely több tekintetben különbözik a többi egyesülettől, ezen egyesület ugyanis felismerte az iszákosság terjesztését elősegítő számos szociális momentumot, ezeknek ellensúlyozására többféleképpen törekszik. Így kocsmákat, kávéházakat létesít, melyekből a szeszitalok kizáratnak; oltalmába veszi a lakásügyet, kiindulva abból, hogy számtalan esetben a rossz, barátságatlan lakás kergeti a munkában kifáradt egyént a kocsmákba. Hogy mennyire hivatásának magaslatán volt ezen magasztos cél szolgálatában önzetlenül működő egyesület, élénken dokumentálja ama körülmény is, hogy különösen nagy sulyt helyezett arra, hogy a nők háztartási ismeretei bővíljenek, különösen a főzést illetőleg javuljanak a viszonyok, hogy ez által elkerültessek

TÁRCA.

Zoltán István versei.

Egy vékony kis könyvecske fekszik előttem. Csinos, barna köpönyegén csak ez az egy szó van: »Annus« . . . Szép, tehát beláthatóan oda nyomtatva, olyan fehérrel, mint amilyen annak a lelke lehet, a'íhez íródtak.

Megjelent Zoltán Istvánnak első verseskötete és e pillanatban az a feladat, hogy kritikát írjak róla. Kritikát, mert hiszen Zoltán István nevét e lap b. olvasói is jól ismerik s illő, hogy megemlékezzünk Zoltánról akkor, amikor egy kötet (számszerint mintegy negyven) versesét a nyilvánosság elé lép.

Szeretném, ha egész tárgyilagos tudnék

egy más szemüveget, egy kerpesszívű nyárs-polgár szemüveget, aki elé odateszik egy egészen idegen ember munkáját és azt mondják neki: »Olvasd el és ítéld róla.«

De azt hiszem, hogy ha azon a szemüvegen át nézném is Zoltán verseit, nem kellene sokáig lapozgatnom: megszeretném az ő dalos lelkének kedves szövegét, ezeket az édesen csengő, bus versikéket, amelyekkel úgy szívünkhöz tud férközni, hogy egynek képzeljük vele a lelkünket akkor is, ha a keserűség adja ajakára a szót az ő Annusához.

Annus . . . Milyen közönséges, hétköznapjé név! S mennyire kiemelkedik, mennyire angyalivá, mennyire szentté lesz az ő verseiben.

Annus . . . Ennek a szürke névnek van szentelve a tehetséges fiatal költő verseskötete. Neki nyújtja át ezt a verseskötetet.

de sohasem az újabb időben felkapott nyöszörgő, siró hangon, hanem tisztán, férfiasan. Annushoz írja verseit elejétől végig és

mintha csak majd boldog, majd szomorú ifjú életének megteremtőjét. Istent ünnepelne benne, így ír a hozzá intézett legelső versében:

»Az ifjuságom néked köszönöm,
Ezt a bolondos gyermekifjuságot.
Ezt az elmúltat, ezt a szépet,
Amely nékem megadott téged:
Akit siratok, akit áldok.«

... És így ír, ily szépen, ily kedvesen mindenütt. Az az ifjuság, amely hevíté lelkét, mely élesíti benne a szent tüzet: az hozta fel ezeket a gyöngyszemeket egy mély tenger fenekéről,

De ő, mintha már ifjuságának határkövéhez érkezett volna, szomorúan mondja:

Volt idő, mikor még tűz folyt bennem
És lelkem ezer vággyal volt tele,
Lelkemre pergett láthatatlan könnyem,
A lángtegment elfolytatta könnyem.

Volt idő, mikor még álmot szóttam,
Sok ifjú álom! . . . Egy sem teljesült . . .

is közelebb áll hozzám, semhogy vele, illetve kötetével úgy tudnék foglalkozni, amint e helyen kötelességem volna. Szeretnék föltenni

RÁCZ GYULA
épület és bútorasztalos
Cselekmölki (a kőfaragóval szemben).

Elvállal mindenféle asztalos munkát
s azt a legsolidabb kivitelben jutányos
áron készíti Javításokat gyorsan és pontosan esztétik

az, hogy a férfi otthon izletes éltel nem kaphatván, a korcsmára kényszerítések. Az iskolákban taníttatja az alkoholizmussal járó gazdasági, egészségügyi és szociális károkat. Ezen egyesületnek ezidőszertől félmilliónál több tagja van, kik 56 államban terjesztik áldást hozó tanácsait.

Megemlítendő még az 1877-ben Genfben alakult „Kék kereszt” című egyesület, melynek jelenleg 63903 tagja van, ebből Ausztria-Magyarországra 302 tag esik.

Az alkohol elleni mozgalom a teljes abstinenciát ujabban nem követeli, hanem egyelőre a mértékletesség elvét törekszik diadalra juttatni, ezen irányzatot képviseli az 1883-ban Kasselban alakult egyesület, ennek főcélja azon szociális körülmények fokozatos megmáskodása, melyek az iszákosság megelőzése körül közreműködnek. Nagyban támogatja ezen egyesület működését a német birodalmi munkásbiztosítási hivatal, mely hivatalos közlönyében ezen egyesületnek a munkásköröknek szánt dolgozatait ajánlja.

Budapesten 1907. évi szeptember hó 16-án tartott X. nemzetközi anti-

alkoholos congresszión a szeszitalokkal való visszaélés eszméjének propagálására is egy nemzetközi actio kezdeményezését határozták el. Az alkohol-ellenes áramlatnak ezen internationalis bázison álló tényezője Berlinben tartott alakuló gyűlésen kimondotta, hogy egy teljes abstinencia, mint a mértékletesség jegyében álló mozgalmakat üdvösnek és pártolandónak tartja, hogy egy központi anti-alkoholos hivatal létesíttessék, melynek feladata az időközönként német, angol és francia nyelven megjelenő hivatalos közlönyben a következőkről referálni: 1. Minden idevonatkozó törvénynek kivonatosság tartalmát. 2. A törvények keresztülviteléről kiadott hivatalos jelentéseket. 3. Nemzeti vagy nemzetközi statisztikákat. 4. Az alkoholizmus ügyében tanulmányokat és alkalmi intézkedéseket kiadni, vagy ilyenek kiadását támogatni.

Ez volna a jelen kor eme veszedelmének, az alkoholizmusnak leküzdésére irányuló mozgalmak kivonatos történelme. Joggal reményelhetjük, a műveltség terjedésével és a társadalmi bajok javulásával fokozatosan csökkenni fog az alkohol áldozatainak horribilis száma is.

Somlyóvidéki apróságok.

Jó lesz egy pár somlyóvidéki apróságot följegyezni. Óvjuk meg a teljes feledéstől, hiszen olyan jellemző erre a somlyóvidéki dolgos, szorgalmas, fűsvény, magát nagyon mindig nagyobbra tartó s mégis szegény népre, mely mindezen tulajdonságai mellett még a beszédben a szavakat is keresgéli, aztán a legtöbbszor nem találja el.

A különös nép egy példája:

Bejön a vendéglőbe egy paraszt ember. Elhelyezkedik az asztalnál s a pincért odaszólítja.

— Mi van ennivaló? — kérdi.

A pincér elszámolja:

— Van gulyás, savanyu (»peisli«) pörkölt, pecsénye, tormás virsli.

A »koma ur« (minden paraszt ember koma) gondolkodik egyet, aztán kivágja:

— Hát hozzon egy küesztettet!

A »küesztett« annyit jelent, hogy »köveszett szalonna«. Ez az étel rendszeren kapható a somlyóvidéki vendéglőkben s öt krajcár az ára, amely összegnél mindegyik drágább, amit a pincér elősorolt.

Van még egy másik ilyen olcsó étel: a

A pincér jelenti a fontebbi parasztnak, hogy »küesztett« nincs.

A koma megvakarja a füle tövét s kéri:

— Hát pörkölt, van?

— Az van. — feleli a pincér.

A koma megint gondolkozik egyet, aztán kinyögi:

— Hát hozzon egy szafoladét!

Igen érdekes e népnél a szavak keresése, hogy magukat jól s azonkívül úgy fejezhessék ki, hogy az más hasonszórú embernek »magas« legyen.

A vendéglőben »áldomást« isznak. (Az egyik koma megvette a másiknak a tehenét.)

Közbe előhozakodnak a piaci árakkal. Szól az egyik:

A buzát alig veszik meg. Olcsón kell odaadni.

— Szól a másik:

— No, elég az ára. Én a múlt héten tíz forintért adtam el.

A másik mérgesen ránez.

— Mondja kee a fénének, ne nekem. A múlt hétről csak nem esik akkorát.

A másik is megmérgesedik s bizonyítja:

— De az Isten ne segítjen el innen, ha nem igaz.

— Ej, nem hiszem el!

A koma igen dühös tett, aztán hogy kiadja a legnagyobb nyomatékot, így szól különös nyomatéku hangsúlylyal:

— De való... szinü!

Erre aztán hitt neki a másik.

Ugyanerre jó példa egy lóvásár. Az egyik koma lovat akart eladni a másiknak.

Az utóbbi nézi a lovat, fölnyitja a száját, simogatja előről hátrafelé, aztán mikor hátra ér a kezével, a ló rug.

— De koma — szól a vevő-jelőlt, hiszen ez a ló rug!

Az eladó koma nem tudja, mit feleljen rá, mert a ló tényleg rug. De hogy kiseb bite se benn a hibát, így szól:

— Hát ez semmi! Tudja koma, ennek ez a — terve!

HIREK.

A déval vár alatt.

Sötét romok, Dévának romjai,
Csak azt kívánom nektek mondani:
Mik vagytok immár? Bus emlék csupán.
Halomba omlani jobb volna tán?

Mit ér a fá, ha nincsen lombos ág?
Mit ér a kert, ha nincs már benn virág?
Mit ér: merengni búsan, vén falak?
A daljás, szép idők elmultanak!

... Sötét romok ott fonn a hegy fokán,
Nem szölk-e, nem hallgattok reám?
Szívemben él egy omlatag világ,
Temészetek el engem legalább!

Köveskúti Jenő.

NAGYBANI KÁVÉBEHOZATAL TRIESTI!

SZVOBODA

csemege különlegességek és fűszeráru-csarnoka
a „fekete kutya”-hoz

CELLDÖMÖLKÖN, Kossuth Lajos-utcában van.

Allandóan nagy raktár czukorkákban és süteményekben.

Gyászrovat. Sulyos csapás érte dr. Szinek Izidort, városunk közkedvelt plebánosát. Edes atyja, Szinek Gábor, Pozsony- és Komárommegyék volt-megyebizottsági tagja, nyug. főpátsági számtartó, a tatai hitbizományi és deveseri szab. rendel. uradalmak volt igazgató-főtisztje, e hó 3-án Győr-Révfalun elhunyt. Temetése, melyen városunkból is megjelentek négyen, mult szerdán délután óriási intelligens tömeg részvételével ment végbe. A sulyos csapást enyhítse a számos tisztelő részvéte.

A tifuszbajrány Szombathelyen már szünetelben van, 2-3 újabb megbetegedésről kapjuk a híreket. Egyes hatóságok a Szombathelyről a tifusz elől menekültekkel rettenetesen bántak el, akárcsak a cholera vagy pestis idején. A közönség megnyugtatót végett megirtuk azonnal a tifusz fertőzésének a modját, ezért is viselkedtek oly higadtan s nem vesztettek el a fejüket, mint egyes helyeken. Most már észretérnek és hangoztatják, hogy a tifusz tovarjedésének a főoka egyedül a tifusz bacillustól fertőzött víz.

Zoltán István versei a héten hagyják el a sajtót. A kötet kiadói hivatalunkban megrendelhető, ára: 1 korona 50 fillér. Azokat, a kik a kötetet megvenni óhajtják, kérjük, sziveskedjenek e körülményről még a hét elején értesíteni.

Körmenet. Ma a 1/2 10 óra misevel kapcsolatban Czeldömölk ünnepe lesz azzal, hogy Oltári szentséggel körmenet lesz sz. Flórián tiszteletére, a tüvezsely elhárításáért városunkról. Környekünkön már dühög avész. Bár legalább városunkat elkerülné a veszedelem.

Meghívás. A vármegye törvényhatósági bizottsági tagjaihoz a következő meghívást küldte szét az alispán: A főispán ur Vasvármegye törvényhatósági bizottságának rendkívüli közgyűlését f. é. május hó 12-ik napjának d. e. fél 10 órájára egybehívta. Miről a törvényhatósági bizottság t. tagjait azzal van szerencsém értesíteni, hogy ezen rendkívüli közgyűlés tárgyat a vármegye alispánjának a Szombathelyen fellépett tifusz járványról szóló jelentése és ennek kapcsán a május 18-iki rendes közgyűlés megtartása esetleg elhalasztása feletti határozathozatal képezi. Szombathely, 1908. évi május hó 4-én. Herbst Géza s. k., alispán.

Haláloszás. Babos Jánosné, szül. Porpáczy Anna, Babos János helybeli máv. állomás előjáró neje f. hó 7-én Fehringen elhunyt. A meghaldogult fájo labának gyógykezeltetése végett utazott férje kíséretében Fehringre és ott a hirtelen halál, a szívzélhűdés váratlanul vetett véget szenvedéseinek. Az elhunytnak hült tetemét hazaszállították Celdömölkre s itt helyezték tegnap délután 4 órakor örök nyugalomra. Férjén kívül négy gyermeke és nagyszámú rokonsága gyászolja.

Járvány a környéken. A szombathelyi tifuszbajrány Csöngén gyarmatosít, ahol legújabbán három megbetegedés történt. Mig egyelőre még csak a környéken, Konyosiban és Kecskén a difteritisz pusztul.

Gyanus haláleset. Jánosháza n. hét folyamán egy 2 éves és egy 8 éves gyermek hunyt el mérgezési tünetek között. A gyanus haláleseteket a csendőrség feljelentette az illetékes helyen és dr. Barta vizsgálóbíró dr. Király járóorvos rögtön kiszállt a helyszínre és a gyermekek felboncolásával egyidejűleg hivatalos vizsgálatot tartottak. A vizsgálat eredményét jelenleg még nem tudjuk.

Veszedelem kuttisztítás. A kiadott rendeletnek, mely a járvány elleni védekezést célozta, Módos József kőműves mester is megkívánt felelni s e végből egyik segédjét, Csóka Rafaelt felküldte a kutba, annak kuttisztítására céljából. A segéd, dolgot elvegezve, felkiáltott, hogy most már kimegy a kutból, huzzák fel. Es már utban volt felfelé, mikor a kut egyik oldala hirtelen beomlott és a kőműves segédét annyira elterette, hogy csupán feje látszott ki a kő- és földomladékból. A veszedelem kalodába jutott ember megmentesére nagy tömeg verődött össze, de ezek közül senki sem merde megközköztetni életét, hogy a szerencsétlent kimentse, a kinek odalénn minden perce kin és győtrelem volt a netán bekövetkező újabb omlástól való félelemben. Az eset este 7 órakor történt és ejjelig meg semmi sem történt a kiemelésre nézve. Végül a tüzőtökat kürtölték össze és ezek sem tehettek sokat, a folyton remegő emberért. Végre éjjel után 3 órakor Wandler István máv. mozdonyvezető veszedelem vállalkozás közepette alászállt a mélységbe és elete kockázatásával a mentési munkálatokat szerencsésen keresztülvitte. Svédországból hasonló hőstettért nem régen intettet ki a király egy kéményseprőt aranyéremmel.

Körrendelet. Valamennyi törvényhatóságának, Fiume kivételével. Szakközgeim jelentései, valamint az érdekelte gazdakörök és cukorgyárosok felterjesztései szerint az ugynevezett repabogár valfajai az utóbbi években mind jobban elszaporodván, a cukorrépában oly nagy pusztítást okoztak, hogy ennek folytán az ország némely vidékén a különben jövedelmező termeléssel felhagytak. Ezen nagymérvben szaporodó bogár pusztításai és károsításainak lehető megakadályozása végett a mezőgazdaságról és mezőrendőrségről szóló 1894. évi XII. t. c. 58. §-ában adott felhatalmazásnál fogva az ugynevezett **repabarkót** (lisztes repabogár, *Cleonus punctiventris* Germ.) valamint a **hamvas vincellérbogarat**, (*Otiorrhyncus ligustici* Linne) azon káros állatok és rovarok közé sorozom, melyeknek irtása az idézett t. c. szerint kötelező. Miért is elrendelem, hogy minden birtokos repátöltjén az említett bogarakat márciustól június hó közepéig irtani tartozik. Az irtásra vonatkozó részletes útmutatást a vármegyéknek közelebb rendelkezésre bocsátom. Jelen rendeletem a törvényhatóság hivatalos lapjában közlendő azon járásokban (városokban) pedig, melyeknek területén (határában) legalább 50 holdra terjedő cukorrépa természetesen van, a legkiterjedtebb módon közhírré teendő Budapest, 1908. április hó 28-án A miniszter helyett: **Mezőssy s. k.** államtitkár.

Lugkó mérgezés. Mosáshoz készült Jánosháza n. kedden Oszkóné, ezért előzetesen lugkóvet vásárolt a boltban, melyet vízben feloldott s egy székényben helyezett el. Vízet kezdte a székénybe önteni, mely idő alatt egyik gyermeke levette onnét és a földön játszó 2 éves fiacskája víznek nézve, inni akart belőle. A pillanat műve volt az egész s a szegény ártatlannak a marólug sulyos sérüléseket okozott. Dacára a rögtöni segélynyújtásnak, másnapra kiszendetett. Ideje lenne, ha megnehezítenék a lugkó eladását s szigorubb intézkedést léptetnének ezen téren is életbe. Annyi szerencsétlenség nem fordulna elő a marólug miatt.

Új iparosok. Az iparhatóság a hét folyamán Braun Jakab jánosháza n. cipésznek és Breskői Antal kissomlyór köfőjőnek adott önálló iparüzésre szóló iparengedélyt. Blum Jakab ellenben, aki Jánosháza n. kávéházi iparra kért engedélyt, kérelmével elutasított.

Idegen ajku iskolások jutalomkönyve. A magyar közművelődési egyesületek, sok évi megfigyeseik után, arra a tapasztalatra jutottak, hogy az idegen ajku elemi iskolai tanulók az eddig szokásos jutalomkönyvek helyett szivesebben fogadják és olvassák a gyermeklapokat, amelyeket, hetenkint vagy kéthetenkint megismétlődő jutalmazásul, a kulturgyletek számukra előfizetnek. A kirtanfelügyelők és a tanítók is szinte egyhanguan elismerik ezeknek a jutalom-gyermeklapoknak a magyar nyelv terjesztése szempontjából való nagy jelentőségét és kiváló fontosságát. A gyermekek meleg érdeklődéssel és szeretettel olvassák s türelmetlenül várják azt a napot, amely meghozza nekik a várva-várta képes magyar újságát. A gyermeklap legtöbb helyen a fel falut bejárja, mindenütt nyomot hagyva az olvasók szívében-lelkében. A F. M. K. E. kezdesére most a magyarországi közművelődési egyesületek, nevezetesen: a F. M. K. E. az Országos Magyar Szövetség, D. K. E., a Pozsonyi Magyar Közművelődési Egyesület, az Eperjesi Széchenyi-Kör, a Borsod-miskolci, vendvidéki, újpesti, verseci, beregvármegyei, sárosvármegyei, somogyvármegyei, a felsőnógrádvármegyei, a zempléni-megyei s a gömörkishontv-megyei közművelődési egyesületek, a Körnöcbányai Magyar Egyesület, az Országos Nemzeti Szövetség, a Nagypénteki Református Társaság, a Hazafias Olvasmányokat Terjesztő Egyesület, a Budapesti Népoktatási Kör és a Budapesti Könyvtár-Egyesület együttes fölterjesztést intéztek Wekerle Sándor ur miniszterelnök, Apponyi Albert gróf vallás és közoktatási, Andrássy Gyula gróf belügyi és Darányi Ignác dr. földmívelésügyi miniszterekhez, hogy Pósa Lajos Én Újságom című gyermeklapját, tárcáik terhére, az ország összes nemzetiségi vidékein és nyelvhatárain fűnnálló iskolák legjobb idegenajku gyermekei számára fizessék elő.

Védekezés a tifusz ellen. A bennünket környező tifuszbajrány ellen városi hatóságunk is szigorú óvintézkedést tett, miből kifolyólag a kutak kimeretését is elrendelte. Mindenesetre elismerésre vall a kellő időben való védekezés.

Országos marhavásár volt csütörtökön városunkban, mely alkalommal felhajtottak 939 szarvasmarhát és ebből csak 300 darab került eladásra, ami — bizony — elég lanya keresetre vall.

Az ebadó. A község előjárósága felhívja az ebek tulajdonosait, hogy ebadójukat f. hó 15-ig okvetlen fizessék be. Ha e felhívásnak eleget nem tesznek, büntető eljárás fog alkalmazásba vétetni s ezen kívül az ebek kifognak irtani.

Nagyilelkű ajándék. — Egy falusi ur embernek valaki 10 koronával tartozott; mikor a faluból elköltözött, a mestert kérte meg a 10 korona megszerzésére. — Kedves mester ur, ha meg tudja tőle kapni, küldje azt a pénzt utánam, ha pedig nem tudná behajtani, legyen az a pénz az iskoláé. — Az a legszebb a mókában, hogy nem is oly messze tőlünk, nem is igen régen, megtörtént.

CSARNOK

Feledni.

Mondtad: felejtselek... Jártam bús magányba,
Nem volt más kisérőm, csak az erdő árnya,
Csak a lomb susogott tükros feletem,
— És én csak feledtem, feledtem.

Bejártam a mezőt, bejártam a rétet,
Hallgattam pacsirtát, bamultam a méhet,
Szivtam az illatot: virág lehelletet,
— S a szívem feledett, feledett.

Beleegyöttem a vidám társaságba,
Hol az örök jókedv, gondtalanság járja,
S mikor a poharat ajkamhoz emeltem,
— Akkor is feledtem, feledtem.

De lepihen a nap s felkelnek a vágyak,
A szívemben újra szerelemvágy támad,
És zokogva sírom el a sötét éjbe:
— Szívemnek nincsen feledése.

— kis —

Eljő a nap.

Eljő a nap, tán nem is sokára.
Amikor én is meghalok...
Illatozzon a rétnék virága,
Szálljanak a madárdalok,
Gyönyörűl reszkessen lelke a ligetnek,
... Szép nyári nap legyen, amikor temetnek

Ne boruljon senki koporsómrá,
Ne sirasson senki engem,
A síromra pár virágot szórva
Hagyjanak ott megpihennem,
Fejemhez vadrózsát tegyenek keresztnek,
... Szép nyári nap legyen, amikor temetnek.

— kis —

A titokzatos pör.

Franciából fordította: **Szabórényi László.**

(Folytatás és vége.)

A következő napokban folyton jelentek meg újabb és újabb hírek az »Observateur de l'Quest« hasábjain, melyek nem voltak egyebek, mint feltevések, találgatások és így még homályosabbá tették a rejtélyes ügyet. Végre egyik napon a következő fontos hírt közölte a mindig »biztos forrásból« értesült »Observateur de l'Quest«:

»Már a kora reggeli óráktól kezdve kíváncsi tömeg szorong a kihallgató-terem padjain. Az elnökek és a bíróság szavai óriási szenzációt keltenek. A hallgatóság arcan nagy kíváncsiság és megdöbbenés tükröződik; ellenben a vádlott nyugodt és közömbös, néha-néha gunyos mosoly vonul végig ajkain. A vádló tanuk száma nem nagyobb, mint a védőké, de ez utóbbiak nem sokat használnak a vádlottnak, nem képesek egyebet állítani, minthogy D.-t mindig becsületes, jellemes embernek ismerték. Azon »Könyvkiadó«-nak levele, kihez D. a bíróság útján kérdést intézett a nála talált levélteredék tisztázása érdekében, a titokzatos ügyet nem világítja meg. A kiadó ugyanis azt állítja, hogy a kérdéses levélteredékről egyáltalán nincs tudomása. A vádló tanuk folyton csak azt ismétlik, amit már az első kihallgatásnál is elmondtak. Ami a vádlottat illeti, állhatatosan megmarad a tagadása mellett. Kijelenti, hogy a nála talált levelet a könyvkiadóhoz akarta címezni; a gyermek, akiről beszél, nem más mint az elégetett kézirat; és hogy ezen rejtélyes szavakkal csak oly kifejezést akart

használni, amely egész közönséges az irodalom terén. Megengedi, hogy a kérdéses láda az övé volt valamikor, mert szokása volt barátainak ilyen ládákat vadhust küldeni, de hogy ez mikép kerülhetett idegen kezek közé nem tudja. Azt is bevallja, hogy akkor este, mikor a büntényt elkövehettek, néhány pillanatig tényleg a folyó hidján állott, de annyira elmerült gondolataiba, hogy nem vette észre, ami esetleg körülötte történt. A vádlott magaviselete szinte bosszantóan nyugodt, közömbös; arcan folyton guayos mosoly ül; néha tréfalózik az esküdekkel, úgy hogy az elnök többször kénytelen rendreutasítani. Ezen magaviselet mindinkább lehangolja az esküdeket, pedig ezek igyekeztek először kedvezően elintézni az ügyet. A védő ékesszólása és ügyessége dacára, semmit sem tehet a kézzelfogható bizonyítékok erejével szemben; az esküdek visszavonulnak; majd pedig három és félórai tanácskozás után visszatérnek a kihallgató terembe és kijelentik, hogy a vádlott előre megfontolt, szántszándékos gyilkosságot követett el. Reméljük, — teszi hozzá az »Observateur de l'Quest« — hogy a halálbüntetés talán életfogytiglani kényszermunkára fogja átváltoztatni. A vádlott semmiségi panaszt nyújtott be.

Másnap az »Observateur de l'Quest« a következő szenzációs újdonságot közölte: »Lapunk zártakor értesülünk a meglepő hírről, hogy D., a gyermekgyilkos, az éjjel eddig teljesen ismeretlen és megfejthetetlen körülmények között a börtönből megszökött. Azonban rendőrségünk eberségében és ügyességében bizva, reméljük, hogy a szökevény ismét kézre kerül. Sajnálatos lenne, ha e nyomorult gonosztevőnek sikerülne magát kivenni a büntető igazságszolgáltatás kezei alól. Érthető, hogy mily veszélyes a társadalomra nézve azon egyén, ki éveken keresztül a legnagyobb ravaszsággal tudja játszani a becsületes ember szerepét és midőn leleplezik, a legcsekélyebb bünbánat-jelét sem mutatja.«... A nevezett újság ezután is még több napon között kisebb-nagyobb újdonságokat a büntényről és különösen azt sajnálta, hogy a rendőrségnek még mindig nem sikerült elfogni a szökevényt. A szökés óta már néhány hét elmúlt és még semmi eredmény nem volt.

Végre egyik napon az »Observateur de l'Quest« érdekesítőt hírral lepte meg olvasóit. A szenzációs újdonság így hangzott: »Mint hiteles forrásból értesülünk, Monsieur D., kiváló polgártársunk igazságtalanul volt vádolva a gyermekgyilkosság bűnével. Barátjai, kik meg vannak győződve ártatlanságáról, szünet nélkül kutatnak utána, hogy visszahívják városunkba. Rendőrségünk fáradhatatlan tevékenységének kell köszönnünk, hogy a sötét ügyet végre kellő napvilágítás nyer. D. ur fedhetetlen jellege, becsületessége, mely ezen szomorú ügy miatt kétségessé lett, végre szerencsés kárpótlást nyert.

Tulajdonképpen pedig úgy történt, hogy M. Dupont egyik barátja birtokán tartózkodott, midőn egy napra a következő tartalmi levelet kapta védő ügyvédjétől:

»Ügyünket megnyertük: a könnyen végzetessé válható tragikomédia szerencsés megoldást nyert. Az ön ártatlanságáról mindenki teljesen meg van győződve. Tegnap reggel

egy R. D. nevű orvostanhallgató látogatott meg, aki a következőket közölte velem:

Az orvostanhallgató az ön elfogatása előtt csak néhány nappal hagyta el az egyetemet, hogy városunkba jöjjön vakációra. Felsőbb engedéllyel egy gyermek holttestét hozta magával a ládában, hogy azon kísérleteket végezzon. Midőn leszállt a vonatról, a csomagot a család szolgádjára bízta, aki a kíváncsiságtól ösztönözötve, midőn a folyó hidján volt; a ládát felbontotta. Természetesen iszonyuan elremült tartalmától, de ijedsége még magasabb fokra hágott, mikor észrevette, hogy egy idegen közeledik és a hid karfájára támaszkodik, (aki kétség kívül ön volt).

E pillanatban tehát a folyóba dobta a ládát és elszaladt. Hazatérve, elmondta öszintén a történeteket az orvosövéndéknek, aki s. i. vesen megbocsátott neki, mivel megváltozott tervei miatt nem volt ideje a hulla felboncolására és nem is gondolt arra, hogy e titokzatos láda annyi bajnak lesz okozója. R. D. orvostanhallgató a történet után már másnap Bécsbe utazott szüleiével és a kérdéses szolgálóval együtt.

Az ön szerencsétlen ügyéről tehát, amelynek önkénytelenül is okozója volt, csak most a napokban visszatérése után értesült. Tüstént megjelent nálam, hogy felvilágosítson és hogy az ön megrálgalmazott becsületének visszaállítására érdekében megtegyem a kellő lépéseket. Mindenesetre e kényes ügy az ön dicsőségére és hírnevének széleskörű előmozdítására szolgál.

Az »Observateur de l'Quest«, mely bőven közölte ezen ügyet, már eddig is értesítette röviden olvasóit a váratlan fordulatról és bőven fogja közölni az egész nagyfontosságú és párját ritkító eseményt.

És tényleg, nemsokára az egész világ értesült Dupont ur kalandjairól az újságok útján, melyek bőven tárgyalták a szenzációs hírt.

Midőn Dupont védője levelét megkapta, néhány nap múlva már az »Observateur de l'Quest« előfizetői is olvashatták, hogy M. Dupont, miután a vád alól magát teljesen tisztázta, visszatért lakására. Óriási néptömeg jelent meg háza előtt, mely lelkesen tüntetett a rokonszenyes uriember mellett. Rendőrségünk fáradhatatlan buzgóságának köszönhető hogy végre e titokzatos ügy ily szerencsés megoldást nyert.

— Kétségkívül M. Dupont rendkívül nagy hírnővre emelkedett; Fanni kisasszony anyja valóságos hőst látott benne, akit most már minden költőnél, művészénél többre becsült. Dupont urnak százszor is kellett mondani kalandját és ő oly naiv egyszerűséggel és humorról tudta elbeszélni, hogy mindenkit megindított. Ama szomorú tíz hét, mig ügye folyt, nagyobb dicsőséget szerzett neki, mintha köztetszámra jelentek meg volna az irodalom piacán idilljei.

Százszeretettel említetn, hogy Fanni kisasszony, ki oly sokat szenvedett ama tíz hét alatt, nemsokára Dupont ur boldog nevének nevezhette magát. Hősünk számos kiadótól kapott ajánlatot, hogy szenzációs kalandjait írja meg regény alakjában, de ő a hű dicsőség helyett a boldog családi életet élvezte és ennél többet most már Fanni mamája sem óhajtott.

100 darab VIZSGALAP 60 kr.
Dinkgreve Nándor papírkere-
kedésében Celldömölkön.

Tájékoztató.

Ingyen hirdetés előfizetők számára.
Azon neveknél, hol helyisé megnevezve nincs
celldömölki lakosok.

Almási János fűszer-, liszt- és festék keres-
kedő Dömölki-u.
Baross Imre sütődeje Kis-utca.
Béres Sándor uri és női cipész Kossuth-u.
Bálint István vendéglős Sági-utca.
Bors Lajos férfitisz. Egyházashetye.
Özv. Deim Sándorne Központi Kávéháza.
Kossuth Lajos-u.
Engelsz Ferenc fodrász és borbély, Vasa-
ter-utca.
Fábian Dezső kovács-mester, Pápai-u.
Gayer Gyula fűszer-, festék- és lisztkeres-
kedése, Szentháromság-ter.
Gáspár Kálmán fodrász és borbély, Kossuth
Lajos-u.
Guttman Adolf polgári és egyenruha-szabó,
A tulipán-hoz. Róm. kath. fiúiskola.
Gerencsér András uri és női cipész, Vasa-
ter-utca.
Günsberger Ignác szesz- és bornagykeres-
kedő, Ság.
Hubert Pál vendéglős, Csönge.
Hoffmann Miksa épület- és tűzifakereskedő,
Sági-utca.
Horváth János kőműves-mester, Jánosháza
Uj-utca.
Hubert Samu vendéglője a »Barány-hoz
Sági-utca.
Horváth János kovács, Magyaragencs.
Klein Jakab kávé, Uj-kávéház, Kossuth-u.
Krausz Mihály mészáros, Sági-u.
Kondor József sarkraktára Kossuth-utca.
Klein Adolf sütődeje Pápai-utca.
Löwenstein J. és fiai divatruház, Szent-
háromság-ter.
Lándherr József kéményseprő, Sági-utca.
László Ferenc vendéglős, Celldömölk.
Módos József építő. Állandóan nagy cement-
raktár. Uj-telep.
Mészáros János vendéglős, »Griff«-szálloda
Vasúttal szemben.
Mór Gyula kereskedelmi és műkertész,
Kórház-u.
Marschall Pál vendéglős, Győr, Teleki-utca.
Mizeri István asztalos, Pápai-utca.
Máté Antal vendéglős, »Korona«-szálloda.
Kossuth Lajos-utca.
Nemeth Márkus divatruha-kereskedő Szent-
háromság-ter.
Nemeth László uri-férfi szabó Kossuth u.
Pátyi Jónás bádógos Vasa-ter-utca.
Rosenheim Ferenc épület- és géplakatos
Sági-utca.
Reif Dávid cipész Kossuth Lajos-utca. Cipő-
raktár.
Id. Reich Imre ács Kórház-utca.
Rothschild David vendéglős Ság.
Sicjner László Fiai palinka-, sör- és ecet-
szeszgyári raktára, Dömölki-u.
Sebestyén Sándor vendéglős Kisköcsk.
Simon Sándor épület- és műlakatos Kossuth u.
Singer Ignác mészáros Kossuth Lajos-utca.
Spieller Ede üveg- és porcellán kereskedése
Épület-üzemelés Szt. Háromság-ter.
Szigeti György cserépes Ság.
Schönfag Márton szállító Kis-utca.
Szabó István patkó- és kocsi-kovács
Jánosházán.
Szvoboda Károly fűszer és csemege keres-
kedő Kossuth Lajos-utca.
Tó, Tóry György vendéglős, Szt. Háromság-ter.
Tóth Antal férfi szabó, Vasa-ter-utca.
Tihanyi Béla polgáriszabó Sági-utca.
Vadászi Pál vendéglős Izsákfa.
Vasvári Lajos bádógos Sági-utca.
Vasvári Antal sárcsarnoka Kossuth u.

Mielőtt személy- vagy
jelzőlog
Panzónosonert
Barthova fordítva,
Kérlek
díjmentesen
tájékoztatót
Meller L. Egyed
cégtől Budapest
IX. Lányka-u. 7. sz.
Telefon-Interrubán
40-31.

Hirdetmény.

A Nagyméltóságú Földművelésügyi Minisztérium
60900/1896. számú szokványrendelete szerint
válogatott első osztályú sima és gyökeres,
Ripária-Portalis, Rupestris-
Monticola és Vitis-solonis
amerikai vadvevő, valamint ugyanily. al-
nyokra nemesített, fenti rendeletnek mindenben
megfelelő a legkiválóbb bor- és csemege faj

gyökeres fásoltványok

kerülnek nálunk ez évben eladásra.

Badacsonyvidéki Szőlőtelep kezelősége
TAPOLCA, (a Balaton mellett).

Szőlőoltvány! Szőlővessző!!

A világhírű Delaware adja a leg-
jobb bort; oltani, permétezni nem kell!
Gyökeres 1000 drb. 100 kor. sima: 50
kor. Szőlőoltványok ezere: 140 kor. a
legnemesebb fajokból. — Árjegyzék
ingyen. — Rendeleti cím:

SZILGYÁRTÓ NAGY MIHÁLY
FELSŐSEGESD, (Somogy.)



A sikeres befőzés (conserválás) tilka a
WECK-ben
rejlük.
Erről kimerítő ismertetést ingyen küld
a
**Geittner és
Rausch-cég**
BUDAPEST, VI., Andrássy-ut 8.

Eladó házhely.
Czellömölk egyik fő utcájá-
ban mintegy 300 □öl
házhely és kert eladó.
Bővebbet a kiadóhivatalban.

A t. hölgyközönség b. figyelmébe.

Van szerencsém a t. hölgyközönség b. tudomására hozni,
hogy Pápan, a Kossuth Lajos-utca 68. sz. a levő

Párisi Nagy Aruház fióktelepe

vezetését átvettem. — A mai kor igényeinek megfelelően állandóan
óriási választékban raktáron található:

Női kalapok, gyermek-, fiu- és leány-sapkák, gyermek- és leány-
ruhák, blousok, aljak, kötények, fátályok, kész és kezdett kézimunkák,
mindennemű kézimunka-anyagok, kötő himző-pamuk és minden e
szakmáaa vágó cikkek.

Himző előnyomda chablon és rajzok után!
Női kalapok átalakítását jutányos áron vállalok.

Kérem, hogy b. bizalmukkal megfűsztelni és szükségleteinek be-
szerzése végett szerencsétetni sziveskedjenek.

Fő célom a pontos és szolid kiszolgálás!

Pápa, 1908.

Teljes tisztelettel

Ujhegyi Mihályné
szül. Oszterreicher Serafia.

Motorvevők figyelmébe!!**Herkules-motorvállalat Budapest,
V., Váci-ut 30.**

Ajánlja ugy cseplesi, mint malomüzemre
kitűnően alkalmas, legegyszerűb
benzinlokomobiljait, melyek V. ker. Váci-
ut 30. szám alatti gyárban bármikor
üzemben megtekinthetők.



Teljes
jótállás
kifogás-
talan
üzemért!!

::: Üzemnavarok kizárva! :::

Bámulatos egyszerű szerkeszt!

Rendkívüli csekély benzinfogyasztás!!!

13-14 éves fiú is kezelheti!

Árjegyzék ingyen! Olcsó árak részletfizetésre!

200 drb. elismert levél Magyar-
országon üzemben levő motorokról!

Ha még
nem rendelt ruhát,
keresse fel

NÉMETH LÁSZLÓ
uri-szabó. divattermet
CZELLDÖMÖLKÖN,
ahol a legkényesebb igények is kielégítettek.

Pénzkölcsön!

20,000,000 korona, áll rendelkezésre
1600 koronán felüli törzsfizetéssel bíró **köztiszt-
viselőknek, katonatiszteknek és napidíjasoknak**
kötelezvényre. **Váltó nem kell!** Megkeresésnél
közlendő: életkor, törzsfizetés és szolgálati idő.

Jelzálog kölcsön:

földekre és jó helyen fekvő értékes bérházakra
4^o/_o-os 10-60 évig terjedő törlesztésre. Jutalék
utólagos. Válaszbélyeg.

Országos Hitel és kölcsönző vállalat**BUDAPEST, VI., Izabella-utca 67.**

Telefon: 101-28.

10,000 db.
készlet.**Szegfű és Rózsa.**10,000 db
készlet.

SKORKA JÁNOS rózsá- és szegfű-telep tulajdonos
ajánl direkt külfországból beszerzett **óriás vi-
rágu Rem. szegfűket** és nyakba nemesített **bokor-
rózsákat**. E nagy készlet miatt egy ideig 30
százalékot engedélyezek.

Árjegyzék ingyen és bérmentve!

Több díjjal kitüntetett **nagy virágkötészetben**
mindenféle **csokrok, koszorúk** mélyen leszállított
árakon készítettnek. — **Tenyésztő** telepemről
vágott **virágalmat** és begyökeresedett cserépek-
ben nyíló **rózsákat szegfűket, jácintokat** stb. a
legolcsóbb napi áron szállítom.

Sok nemes fajú **szegfűmagvaimról** szóló név-
árlappal készséggel szolgálom.

Skorka János

5 hold rózsá- és szegfű-telepe, B-SZARVASON.

**BÉRES SÁNDOR****uri cipész****Celldömök, Kossuth-u., (kőfaragóval szemben.)**

Készít a mai kor igényeinek megfelelő uri, női-
és gyermekcipőket, elsőrendű anyagból, a leg-
jobb díjat értelmű, mindenféle cipőkülönleges
ségek, valamint sport, vadász- és lovaglós csiz-
mákat, ugyszintén fájós és hibás lábakra special-
cipőket. — Különböző cipőtisztítószeres jutányos
áron kaphatók.